



Art. 7953

- | | |
|-----------|--|
| D | Gebrauchsanweisung
Licht- / Wasserspieldüse |
| GB | Operating Instructions
Light and Waterworks Jet |
| F | Mode d'emploi
Buse pour jet d'eau avec éclairage |
| NL | Gebruiksaanwijzing
Licht- / waterspelsproeier |
| S | Bruksanvisning
Ljus- / vattenspelmunstycke |
| I | Istruzioni per l'uso
Gioco di acqua e luce |
| E | Manual de instrucciones
Tobera de juegos de luz y agua |
| DK | Brugsanvisning
Lys- / fontænedyse |

GARDENA Licht- / Wasserspieldüse

Willkommen bei GARDENA aquamotion ...



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und beachten Sie deren Hinweise. Machen Sie sich anhand dieser Gebrauchsanweisung mit der Licht-/Wasserspieldüse und dem richtigen Gebrauch sowie den Sicherheitshinweisen vertraut.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, diese Licht- /Wasserspieldüse nicht benutzen.

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Das Einsatzgebiet Ihrer Licht- /Wasserspieldüse

Bestimmung

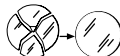
Die GARDENA Licht- /Wasserspieldüse auf 12 V Niederspannungsbasis ist für Ihren Gartenteich bestimmt.

Zu beachten**Beachten Sie die Sicherheitshinweise:**

Achtung! Die GARDENA Licht-/Wasserspieldüse ist ausschließlich für den Betrieb mit 12 V Niederspannung konzipiert. Bei Anschluss an 230 V besteht Lebensgefahr!



Achtung! Brandgefahr bei Trockenbetrieb; auf Abstand achten.



Jede zerbrochene Glasscheibe ersetzen.

Für Ihre Sicherheit

Benutzung des Transformators

Der Transformator muß über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Nennfehlerstrom ≤ 30 mA betrieben werden. (DIN VDE 0100-702 und 0100-738). Bitte fragen Sie eine Elektrofachkraft.

Für die Schweiz

In der Schweiz müssen ortsveränderliche Geräte, welche im Freien verwendet werden, über Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden.

Sichtprüfung durchführen

Führen Sie vor Benutzung eine Sichtprüfung durch, um festzustellen, ob die Licht-/Wasserspieldüse beschädigt ist. Eine beschädigte Licht-/Wasserspieldüse darf nicht benutzt werden. Düsen im Schadensfall vom GARDENA Service oder dem autorisierten Elektrofachmann überprüfen lassen.

Netzspannung beachten

Angaben auf dem Typschild des Transformators müssen mit den Daten des Stromnetzes übereinstimmen.

Leuchte nicht am Kabel tragen

Tragen Sie die Licht-/Wasserspieldüse und den Transformator nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Netzstecker ziehen

Nach Außerbetriebnahme, bei Nichtgebrauch und vor der Wartung Netzstecker ziehen.

**Achtung!
12 V Niederspannung**

Die GARDENA Licht-/Wasserspieldüsen und Steckverbindungen sind ausschließlich für den Betrieb mit 12 V Niederspannung konzipiert. Bei Anschluss an 230 V besteht Lebensgefahr!

Transformatoren nicht in die Sonne

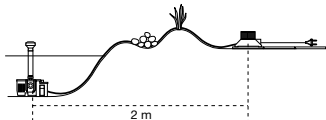
Setzen Sie die Transformatoren nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Anlage nur durch einen Transformator speisen

Aus Sicherheitsgründen darf jede lightline Anlage nur durch einen Transformator gespeist werden. Eine Parallelschaltung von zwei Transformatoren ist unzulässig!

Inbetriebnahme – Installation

Transformator erforderlich



Zum Betrieb Ihrer GARDENA Licht-/Wasserspieldüse benötigen Sie entweder:

- einen GARDENA lightline Transformator ST 50/1, Art.-Nr. 4271, ST 30/1, Art.-Nr. 4273 oder ST 100/2, Art.-Nr. 4275 mit dem GARDENA Wasserspielpumpen-Set 1200/1800/2500, Art.-Nr. 7855/7858/7859 oder
- das GARDENA Wasserspielpumpen-Set 1200/12 V, Art.-Nr. 7856. (→ Hier kann der zweite Ausgang des Transformators für die Licht-/Wasserspieldüse genutzt werden.)

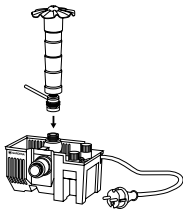
Transformator aufstellen



Stellen Sie den GARDENA Transformator trocken und überflutungssicher auf!

Anschlusskabelstellen müssen sich im trockenen Bereich befinden.

Düse installieren



1. Schrauben Sie ggf. ein vormontiertes Wasserspiel oberhalb des Kugelgelenkes von der Pumpe ab.
2. Schrauben Sie die Licht-/Wasserspieldüse mit dem 26,5 mm (G 3/4)-Gewinde auf den Druckstutzen der Pumpe und achten Sie darauf, dass das Kabel dabei nicht eingeklemmt wird.
3. Setzen Sie die Pumpe ins Wasser, richten Sie die Licht-/Wasserspieldüse senkrecht nach oben aus (→ gleichmäßiges Strahlbild).

4. Setzen Sie die Pumpe in Betrieb.
(Lesen Sie dazu die Gebrauchsanweisung Ihrer Pumpe!)
5. Stecken Sie anschließend den Stecker der Licht-/Wasserspieldüse in eine Buchse des GARDENA Transformators und den Netzstecker des Transformators in eine 230-V-Wechselstromsteckdose.

Hinweis: Sie können Ihre GARDENA Licht-/Wasserspieldüse mit dem GARDENA Teleskoprohr, Art.-Nr. 7884, verlängern.

Achtung!



- Das Licht darf nur brennen, solange Wasser fließt! (→ durch das fließende Wasser werden hohe Temperaturen vermieden)
- Die 4 Entlüftungsbohrungen in der Kappe müssen frei sein!
- Schalten Sie zuerst die Düse aus, bevor Sie die Pumpe ausschalten.

Strahlbild ausrichten

Das Strahlbild der Düse kann über den Regler der Pumpe eingestellt werden.

Pflegehinweise

Steckverbindungen überprüfen

- Prüfen Sie regelmäßig die Steckverbindung Transformatorausgang/Leuchtenkabel auf Verschmutzungen und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

Verschmutzungen des Schutzglases

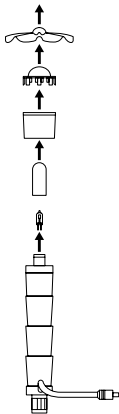


→ Wichtig: Reinigen Sie das Schutzglas regelmäßig!
Verschmutzungen durch Algen oder Verkalkungen können zu einer Überhitzung und damit zum Flackern der Lampe führen.

- Bei längerem Betrieb kann sich Kondenswasser im Schutzglas bilden. Entfernen Sie das Schutzglas und trocknen Sie dieses samt Leuchte (→ Demontage s. u. „Lampe auswechseln“).

Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Putzmittel.

Lampe auswechseln



Es dürfen nur 12 V-Halogen-Lampen mit max. 20 Watt
(und Sockel G4) verwendet werden!

1. Trennen Sie die Düse vom Stromnetz!
2. Ziehen Sie den Schirm und die Kappe nach oben ab und anschließend die Kopfhülse heraus.
3. Nehmen Sie das Schutzglas nach oben ab.
4. Ziehen Sie die Halogen-Lampe an der Fassung heraus und tauschen Sie sie aus.
Hinweis: Fassen Sie den Glaskörper der Halogenlampe nicht mit den Fingern an, da dies die Lebensdauer erheblich verringert.
5. Montieren Sie die Teile wieder in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

Hinweise:

- Säubern und trocknen Sie vor der Montage den Schraubsockel und den Dichtring.
- Das Schutzglas muß über die Dichtung bis zum Anschlag aufgedrückt werden.
- Beim Aufstecken der Kappe muß auf korrekten Sitz geachtet werden, damit das Strahlbild fehlerfrei wird.

Ersatz-Leuchtmittel sind bei Bedarf beim GARDENA Kundenservice erhältlich.

Aufbewahrung

Aufbewahrungsort

.

- Reinigen und überprüfen Sie die Licht-/Wasserspieldüse sorgfältig.
- Lagern Sie die Licht-/Wasserspieldüse an einem frostsicheren Ort.



Der Aufbewahrungsort muß für Kinder unzugänglich sein.

Störungen oder Defekte

Können Sie eine Störung nicht beheben, wenden Sie sich bitte an eine der GARDENA Servicestellen (siehe Rückseite) oder veranlassen Sie per Telefon (01 80) 3 00 01 86 die Abholung des defekten Gerätes zur Reparatur durch unseren Zentralen Reparatur Service (nur innerhalb von Deutschland möglich).

Zu Ihrer Information

Wir bieten Ihnen umfangreiche Serviceleistungen

- Qualifizierte, schnelle und kostengünstige Reparatur durch unseren **Zentralen Reparatur-Service**
→ Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 5 Tage
- Einfache und kostengünstige Rücksendung an GARDENA durch **Abhol-Service** (nur innerhalb von Deutschland)
→ Abholung innerhalb von 2 Tagen
- Kompetente Beratung bei Störungen/Reklamationen durch unseren **Technischen Service**
- Schnelle und kostengünstige Ersatzteilversorgung durch unseren **Zentralen Ersatzteil-Service**
→ Bearbeitungsdauer in unserem Hause max. 2 Arbeitstage

➤ Im Garantiefall sind diese Leistungen für Sie kostenlos

**Ihre direkte Verbindung
zum Service:**

**Reklamationen /
Reparaturen**

✉ GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Technischer Service
Hans-Lorenser-Straße 40
89079 Ulm

☎ (07 31) 4 90 + Durchwahl
+ 2 90
Technische Störungen/
Reklamationen
+ 300
Reparaturen und
Antworten auf Kosten-
voranschläge

📠 (07 31) 4 90 - 307

@ t.service@gardena.de

Abhol-Service ☎ (01 80) 3 00 01 86

**Unsere Kunden in Österreich und der Schweiz wenden sich
bitte an ihre Servicestelle (Anschrift siehe Umschlagseite):**

Österreich ☎ 0 22 62 / 74 54 50

Schweiz ☎ 01 / 8 60 26 66

**Produktberatung /
Ersatzteilbestellung**

✉ GARDENA
Kress + Kastner GmbH
Abt. Kundendienst
Hans-Lorenser-Straße 40
89079 Ulm

☎ (07 31) 4 90 - 1 23
Ersatzteilbestellungen /
Allgemeine Produkt-
beratung

📠 (07 31) 4 90 - 2 49

@ kundendienst@gardena.de

Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird. Entsprechendes gilt für Ergänzungssteile und Zubehör.

Technische Daten

Art.-Nr.

Nennleistung

Anschlusswert

Anschlussgewinde

Licht- /Wasserspieldüse

7953

20-Watt-Halogen-Lampe

12 V~

26,5 mm (G 3/4)

Garantie

GARDENA gewährt für dieses Produkt 3 Jahre Garantie (ab Kaufdatum). Diese Garantieleistung bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch die Ersatzlieferung eines einwandfreien Gerätes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Gerätes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Gerät wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Gebrauchsanweisung behandelt. Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Gerät zu reparieren.

Verschleißteile (z. B. Leuchtmittel) sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Hersteller-Garantie berührt die gegenüber dem Händler / Verkäufer bestehenden Gewährleistungsansprüche nicht.

Im Störfall schicken Sie bitte das defekte Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Fehlerbeschreibung frankiert an die auf der Rückseite angegebene Serviceadresse. Nach erfolgter Reparatur schicken wir das Gerät ebenfalls frei zurück.

Garantiekarte	Licht- /Wasserspieldüse
Warranty Card	Light and Waterworks Jet
Bon de garantie	Buse pour jet d'eau avec éclairage
Garantiekkaart	Licht- / waterspelsproeier
Garantikort	Ijus- /vattenspelmunstycke
Certificato di garanzia	Gioco di acqua e luce
Tarjeta de garantía	Tobera de juegos de luz y agua
Garantibevis	Lys- /fontænedyse

Wurde gekauft am:

Was purchased on:

Achetée le (date et lieu d'achat) :

Werd gekocht op:

Försäljningsdatum:

Data di acquisto:

Se vendió el:

Købt den:

Händlerstempel
 Dealer's stamp/Receipt
 Cachet du revendeur
 Stempel van de detaillist
 Återförsäljarens stämpel
 Timbro del rivenditore
 Sello del comerciante
 Forhandlerens stempel



Beanstandung:
Reasons for complaint:
Défaut constaté :
Klacht:
Reklamation:
Difetto riscontrato:
Reclamación:
Reklamation:

